

# UJ KELET

## FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מרטון

6 OLDAL (értékelt adóval) 3.5 SEKEL TEL-AVIV, 1981 JULIUS 5., VASÁRNAP 10,026 sz.

## Szádát találkozni akar Beginnel még washingtoni útja előtt

Az egyiptomi elnök „új érat” remél országa és az Egyesült Államok kapcsolatairól

Kairó (Reuter). — Anuár el-Szádát egyiptomi elnök e hó folyamán találkozni kíván Menáchem Begin miniszterelnökkel Alexandriában, még mielőtt elindulna a jövő hó elejére tervezett amerikai látogatására.

A hírt a megbízhatóságáról ismert Október című hetilap közölte, amelynek főszerkesztője Anisz Mánuszur, Szádát elnök bizalmas barátja, aki a múlt héten Izraelben járt, hogy tudósítsa olvasóit a választások menetéről. A jelentés szerint a találkozót természetesen

csak abban az esetben lesz aktuális, ha Begin alakítja meg az új izraeli kormányt.

Egyiptomban egyébként bizonyos családossággal regisztráltak a hírt, hogy a következő izraeli miniszterelnök valószínűleg nem Peresz lesz — de a hivatalos hírforrások és a sajtóorgánok továbbra is semleges reagálnak. A sajtóorgánok továbbra is semleges reagálnak. A sajtóorgánok továbbra is semleges reagálnak.

könnyebben lehetne megvalósítható Pereszszel, mint az eddigi kormányfóval.

Kairó (UPI). — Szádát elnök azt reméli, hogy a közöttük és Reagan elnök között augusztusban lebonyolításra kerülő csúcstalálkozó nyomán „új éra” kezdődik az egyiptomi-amerikai kapcsolatok terén, valamint a közelkeleti béke elérése érdekében folytatott erőfeszítések vonatkozásában. Szádát ezt a reménységét abban a táviratban fejezte ki, amelyet Reagan elnöknek küldött tegnap, az Egyesült Államok függetlenségének kiküldetésének 205. évfordulójára alkalmából.

Szádát nemrégiben egy nyilat-

### NAGY MEGLEPETÉS WIMBLEDONBAN

A wimbledoni teniszezőverseny, amely nem hivatalosan egyéni világbajnokságnak számít, tegnap nagy meglepetést hozott, amikor a férfi egyes döntőjében az amerikai McEnroe 3:1 arányban legyőzte a favorit Björn Borgot, akit a világ legjobb teniszezőjének tartanak, és aki 1976 óta ötször egymásután győzött a wimbledoni tornán. Az első szettet Borg nyerte 6:4 arányban, de utána idegesen kezdett játszani, hibát-hibára halmozott és McEnroe egymásután három szettet nyert, 7:6, 7:6, 6:4 arányban.

A női egyes döntőjében az amerikai Chris Evert győzött 2:0 arányban a cseh Mandliková felett.

kozat keretében felfedte, hogy a közöttük és Reagan között augusztus 5-én kezdődő



SZÁDÁT  
Óvatos optimizmus...

tárgyalások tengelyében az autonómia-tárgyalások „szák-

utcájának” problémája fog állni.

A táviratban az egyiptomi elnök biztonságának ad kifejezést arra nézve, hogy a találkozót új korszakot nyit az egyiptomi-amerikai „történelmi kapcsolatok” terén, annál is inkább, mert mindkét állam vállatveve harcol a szabadság és a demokrácia elvének érvényesüléséért, valamint a közelkeleti béke ügyének előmozdításáért.

Mint ismeretes, Reagan elnök szeptemberben Izrael miniszterelnökét készült fogadni Washingtonban,

akivel ugyancsak az autonómia problémájáról akar tárgyalni.

Oszamá el-Báz helyettes egyiptomi külügyminiszter azt mondta pénteken, hogy egyelőre nem vetették fel az egyiptomi-izraeli-amerikai hármastalálkozó javaslatát, de hozzáfűzte, hogy amennyiben Szádát és Reagan elnökök arra a megállapításra jutnak, hogy az ilyen találkozó előmozdítaná az autonómia ügyét, úgy azt rövidesen összehívják.

REKORDSZÁMU RÉSZTVEVŐVEL

## Holnap nyílik a 11. Mákkábia

2700 külföldi sportoló 35 állam képviselőjében — Két egyiptomi hivatalos megfigyelő is részt vesz a vízilabda-mérkőzéseken

Rámát Gán (Az Uj Kelet sporttudósítójától). — A Rámát-gáni Nemzeti Stadionban holnap, hétfőn este 8 órakor nyílik meg, ünnepélyes szertartás keretében a 11. Mákkábia, az izraeli és galuti zsidóság legnagyobb sportrendezvénye, amelyen ezúttal 2700 sportoló vesz részt 35 állam képviselőjében, a mintegy 900 sportolót magában foglaló izraeli küldöttségén kívül.

A Rámát-gáni Kfar Hámakkábiában pénteken délelőtt rendezett sajtóértekezleten Keveházi Mihály, az izraeli szervező bizottság elnöke elmondta, hogy mind a résztvevő sportolók száma, mind pedig az általuk képviselt országok száma szempontjából a 11. Mákkábia túlszárnyalja minden eddigit. Keveházi hozzáfűzte, hogy péntek délutánig 29 külföldi delegáció érkezett meg és ma, vasárnap reggelre várják a többi.

A sajtó képviselőinek kérdéseire válaszolva elmondta, hogy ezúttal igen csekély, valószínűleg elenyésző számú sportoló mondta le részvételét és tudomása szerint politikai okokból csak egy amerikai-mormon dalárda tett így. Az elnökle mellett álló szervezőbizottság igen nagy erőfeszítéseket tett a hatalmas számú sportoló és kísérő kényelmes elhelyezésére tíz különböző sportközpontban. Mintegy 70 — javarészt nemzsidó — külföldi bírát



KEVEHÁZI MIHÁLY

vez a vízilabda-mérkőzéseken és ez az első eset, hogy — diplomatákon kívül — egyiptomi ki-

FRANCIA HETILAP:

## Gádafi német tengeralattjárót ajándékozott a PFSz-nek

Husszein rakétákat akart vásárolni a Szovjetuniótól

Husszein jordán király néhány héttel ezelőtti moszkvai látogatása alkalmával SAM-2, SAM-6 és SAM-9 típusú ultramodern légharó rakétákat akart vásárolni a Szovjetuniótól, Szaudia költségére. Ezt az érdekes hírt közölte a hét végén a VST című francia hetilap, amely információját nyugati hírszerző szolgálatok birtokában lévő adatokra alapozta.

A lap többek között azt írta, hogy az ügylet azért nem perfektuálódott, mert a Szovjetunió azt követelte, hogy a SAM-rakéta-ütegekkel párhuzamosan Skad-típusú szovjet föld-föld rakétákat is elhelyezzenek Jordániában, szovjet katonai szakértők felügyelete alatt. Husszein nem volt hajlandó ehhez hozzájárulást adni, azzal az indoklással, hogy sem Izrael, sem Szaudia nem volna hajlandó napirendre térni a rakéták fenyegetése felett.

Más hírforrásból származó értesítés szerint, Husszein király hozzájárult — a szovjet nyomának engedve — a kommunista párt működésének eltűréséhez országában, azzal a kikötéssel, hogy ez a párt mint szovjetbarát szervezet és nem mint kommunista párt folytatja tevékenységét. Hír szerint a jordániai min-

la vásárolt egyik német tengeralattjárót, Gádafi pedig a PFSz-nek ajándékozta azt.

Németország 4 darab „209” típusú tengeralattjárót adott el nemrégiben Törökországnak. — Minden ilyen tengeralattjáró hossza 55 méter, az azon szolgáló legénység száma pedig 35 ember. A tengeralattjárók mindegyike 8 torpedóval van felszerelve. A bonni hatóságok közben úgy döntöttek, hogy leállítanak egy újabb fegyverügyletet Törökországgal, amíg tisztázzák a tengeralattjárók ügyét.

### Folytatódik a katonai szavazatok összegezése

#### KULISSZAMÖGÖTTI TÁRGYALÁSOK A MÁARÁCH ÉS MÁS FRAKCIÓK KÖZÖTT

Joszi Szárid: Nem teszünk messzemenő engedményeket a vallásosoknak

A Központi Választási Bizottság szövegét a szombat kimene- telével közölte, hogy péntek délutánig összeszámolták a katonai szavazatok mintegy 50 százalé- kát, és a számlálás valószínűleg

### Drágulási hullám várható

A pénzügyminisztérium vezető- sége ma, vasárnap tartja első ülését a választások óta, és a rá- dió jelentése szerint nagyobb mérvű drágulásokról készülnek határozni, hogy ilymódon meg- mentse az állam költségvetését a teljes összeomlástól, amely — többek között — az Aridor-féle

választási manipulációk miatt fe- nyegtet.

Az ülésen a pénzügyminisz- térium költségvetési osztályának igazgatója, az országos főszám- vezető és az állami bevételek fő- felügyelője tart referátumot. — Megerősítetlen hírek szerint a a kérdéssel a mai minisztertanács is foglalkozni készül.

## Röviden

★ Andrej Gromiko szovjet kül- ügyminiszter tegnap Varsóban

intenzív tárgyalásokat folytatott a lengyel kormányzat vezetőivel, röviddel azután, hogy reorgani- zációt hajtottak végre a lengyel kormányban, és menesztettek 8 minisztert.

★ Claude Cheysson francia kül- ügyminiszter tegnap a Le Nou- vel Observateur című lapnak adott interjújában hangoztatta, hogy az új francia kormány a korábbiól eltérő politikát folytat a közelkeleti kérdésekben. Ugyan- csak tegnap a francia fővárosba érkezett Fárúk Kádumi, a PFSz politikai osztályának vezetője, aki ma tárgyal Cheyssonnal.

★ Jack Mattlock moszkvai amerikai ügyvivő tegnap a szovjet televízióban üdvözölte a Szovjet- unió népét az amerikai Függet- lenségi Nap alkalmából. Brezs- nyev államelnök és pártfőtitkár is üdvözölt a táviratban intezett Reaganhoz, de a két elnök közötti személyes feszültséget oly módon juttatta kifejezésre, hogy jóki- vánóságait csak az amerikai nép, és nem az elnök címére intézte.

★ Jászán Rámádán iraki helyet- tes külügyminiszter a hétvégén közölte, hogy országa javítani szeretné kapcsolatait a Szovjet- unióval. Hozzáfűzte, hogy múlt- havi moszkvai látogatása nagy lépés volt ebben az irányban.

★ II. János-Pál pápa orvosai a hétvégén közölték, hogy je- lentős javulás állt be a katolikus egyház fejének állapotában, de ennek ellenére még néhány hé- tig a kórházban kell maradnia. A pápa virális megbetegedésben szenved, ami az ellene elkövetett merénylet közvetett következmé- nye.

ma, vasárnap fejeződik be.

A Máaráchra és a Likudra le- adott szavazatok száma tovább- ra is majdnem teljesen azonos, és valószínű, hogy mindkét párt végül 48-48 mandátumot kap. A Hátechijá és a Támi (Abu Chá- céra) mozgalmaknak azonban ki- látásuk van harmadik mandátum elérésére, míg Mose Dájánnak és a Sinujnak második mandátumra, az utóbbinak a RAC-mozgalom- mal kötött szavazatfelesleg- egyezménynek köszönhetően.

A Máarách vezetői a hétvégén is folytatták a kulisszamögötti tárgyalásokat más pártok kikül- döttjeivel. Így például a Máarách küldöttsége pénteken reggel az Águdát Jiszráél vezetőivel tár- gyalt, majd a szombat folyamán Simon Peresz Mose Dájánnal ta- lálkozott. Ugyancsak megbeszél-ésre került sor a Máarách és Abu Chácerá között. Mindezek a megbeszélések azonban konkrét összegezés nélkül zárultak, és csak arra nézve történt megál- lapodás, hogy a résztvevők foly- tatják az érintkezést.

Sulamit Aloni, a RAC-mozga- lom vezetője bejelentette, hogy pártja nem csatlakozik az eset- leges Máarách-vallásos koalíció- hoz, de lehetséges, hogy kívülről támogatni fogja azt. Joszi Szá- rid képviselő cáfolta azt a vádat, mintha a Máarách nagy koncez- sziókat akarna tenni a vallásos- sáknak a koalícióba való belépés ellenében és kijelentette, hogy legfeljebb a vallási status quo fenntartásáról lehet szó. (Korábbi tudósításunk és vezér- cikkünk az utolsó oldalon.)

### KÉT DÖNTETLEN AZ INTERTOTÓBAN

Izrael két képviselője az Inter- totó mérkőzésein, a bajnok Há- poél Tel Aviv és a tavalyi baj- nok Mákkábi Natanja, egyaránt 1:1 arányú döntetlennel végezte tegnap mérkőzését az Intertotó keretében. A Mákkábi Natanja a Sportklub Wien ellen játszott, míg a tel-avivi csapat a belga Liège ellen állt ki.

### HÁROM ÚJ USZÖREKORD

★ Izrael úszói tegnap Svájc- ban 3 országos csúst döntöttek meg. Lior Birkán 200 méteres hátúszásban 2:29.63 perces csú- söt ért el, Adá Rubinstein 200 méteres pillangóban 2:24:27 per- ces eredményt ért el, — míg a 4x100 méteres női vegyesben az izraeli lányok 4:43.36 perc alatt érték célba.

KARDOS JOSZEF



# NAPIRENDEN

## ÖTMILLIÓ SEKEL SZUBVENCIÓ

### A KÖNYVEKRE

A közoktatásügyi minisztérium több, mint 5 millió sekelt fordít az idén szubsidiúmként új héber könyvek vásárlására, beleértve a legújabb kiadásokat. A minisztérium az idén 150 ezer kötetet vásárolt, amelyet leszálított áron adott, vagy átadott a diákok tízezeinek, köztintzmények könyvtárainak és a nyilvános könyvtáraknak. A most zártult könyvhét alkalmából a mi-

nisztérium nagymennyiségű gyermek- és ifjúsági könyvet rendelt, amelyeket a szubvenció felhasználásával, kedvezményes áron terjesztenek. Ennek az akciónak a keretében gyermekeknek és ifjúságnak szóló válogatott munkák különnyomására kérték fel a kiadókat és az olcsó könyvények könyvtárainak és a nyilvános könyvtáraknak. A most zártult könyvhét alkalmából a mi-

## IZRAELI TERVEZÉSI SZAKÉRTŐ BULGÁRIÁBAN

A rendezőség meghívására izraeli szakértő vesz részt a Szófiában rendezendő környezettervezési nemzetközi szemináriumon, ahol a kommunista országok falufelújítási rendszerét összehasonlítják a nyugati államok falufelújítási és fejlesztési módszereivel.

Avrahám Rozenman, aki a település-kutató központ tervezési osztályának élén áll. Rozenman Izrael a pluralista állam és társadalom falufelújítási problémáiról beszél. Ismerteti az Izrael által a fejlődő országoknak nyújtott segítyt, amely ma is folyik a rengeteg politikai nehézség és gyakran diplomáciai kapcsolatok hiánya mellett.

A meghívott izraeli szakértő

## LATINAMERIKAI MINISZTEREK

### AZ AGRÁRTECHNIKAI MINTAVÁSÁRON

A latinamerikai országok földművelésügyi minisztereinek vezetésével jönnek hivatalos és szakmai küldöttségek hazánkba, hogy részt vegyenek az „Agritech 81” agrár-technikai kiállításon, amelyet szeptember 14-17 között rendeznek a tel-avivi Kiállítási Parkban. Izraeli körökben messze nem a fontosságát tulajdonítanak az említett hivatalos küldöttségeknek, már azért is, mert rendszeresen fokozódnak hazánk és a latinamerikai országok közötti mezőgazdasági kapcsolatok.

A hivatalos résztvevők között már jelezte részvételét a francia Agrárbank, amely népes küldöttséggel jön hazánkba. Ez a bank, amely nagy aktivitást fejt ki Franciaországban, szakértőket, hírlapírókat és földműveseket is bevont a küldöttségbe, mely az eddigi jelentés szerint legalább 40 tagu lesz és nyilvánvalóan a két ország közötti mezőgazdasági kapcsolatokat szolgálja.

A hivatalos küldöttségen kívül eddig már több, mint 400 hazai és külföldi cég jelezte részvételét az agrár-technikai kiállításon, amelyet a földművelésügyi minisztérium technológiai és gépészeti osztálya, az export-intézet, az izraeli földművelés szervek és a kiállítási központ kezdeményeztek és szerveztek. Remélik, hogy legalább 3000 külföldi vendég vesz részt ezen a rendkívül fontos kiállításon.

## GOLÁN MUZEUM NYILIK KÁCRINBAN

A Golán fennsíkrol gyűjtött régészeti leletek a nagyközönség elé kerülnek július 15-én, amikor megnyitják Kácrinban a „Golán Múzeumot”. Erre a fontos kulturális eseményre Kácrin, a Golán fővárosa alapításának negyedik évfordulója alkalmából kerül sor.

A bemutatóra kerülő értékes régiségek javarésze a Talmud és a Misná korából származik, vagyis amikor a goláni zsidó települések a fénykorukat élték. A leletek összegyűjtése éveken át folyt.

A „Golán Múzeum” szervezői erőfeszítéseket tettek, hogy szakapjait azokat az értékes régészeti leleteket és történelmi fontosságú holmikat, amelyeket

szétlők, kirándulók és amatőr műgyűjtők elvittek. Az utóbbiak között katonák vannak, sőt egy nagyon ismert közéleti személynység is. Többek között kiállítják a gámlái ásatások során feltárt értékes gyűjteményt: nyilhegyeket, hajtóköveket, háztartási felszerelést, sőt egy ekét is, amelyet teljes épségben kiástak.

A múzeumban külön részleget szenteltek a Golán fennsíkron kiásott zsidó templomoknak.

A „Golán Múzeum” néhány egyszerű ember éveken át tartó megfeszített, gyakran macak munkájának eredménye, akik konkrét segítséget kaptak Jisráél König belügyi főtisztviselőtől, az ország északi részének megyefőnökétől.

## VILLANYMOTOR-GYÁR KÁCRINBAN

A Golán fennsíkron lévő Kácrin község tanácsának leányvállalata a „Kácrin Fejlesztési Társaság” megvásárolta a délvidéki Jád Mordecháj kibucban működő villanymotor gyárat. Ez a második iparvállalat, amelyet a Kácrin Fejlesztési Társaság megvásárolt, hogy állandó munka-

helyről gondoskodjon a lakosok számára. Előzőleg a Gádót kibucban működő gitárgyártó üzemet vásárolták meg.

A villanymotor gyáráért 300 ezer dollárt fizettek, amelynek felét a hisztadruti Kur vállalat adta. Jesájahu Gávis tart. tábor-

nok, a Kur vezérigazgatója elmondotta, ez az első alkalom, hogy a vállalat aktív részt vesz Kácrin fejlesztésében.

A most megvásárolt szerelőüzemnek „Kácrini Motorgyár” lesz a neve és havonta ezer olyan villanymotort állít elő, amelyek

## NEGY ÁLLAMI HIVATAL JERUZSÁLEMBE KÖLTÖZIK

A dolgozókkal kötött megegyezés nyomán rövidesen a fővárosba költöztetik át a földművelésügyi minisztériumot, a víz-ellátási hivatalt, az építkezési minisztériumhoz tartozó falufelújítási igazgatóságot, valamint az állami sajtóirodát.

A négy fontos állami hivatal dolgozóival kötött megállapodás pontot tett a már hosszú ideje folyó tárgyalásokra. Becslés szerint a kormányhivatalok átköltöztetése a államkincstár 60-80 millió sekelt kártérítést fizet majd a dolgozóknak.

A most kötött egyezmény 400 dolgozóra, főleg tisztviselőre vonatkozik és részét képezi annak a nagyobb tervezetnek, amelynek keretében több mint 4000 állami alkalmazott munkahelye kerül Tel Avivból és környékéről Jeruzsálembe. Konkrét formában foglalkoznak a közmunka-tanács Jeruzsálembe való költöztetésével is.

teljesítménye fél lóerőtől 7 lóerőig terjed. A gyár termékeinek jelentős hányadát exportálják többek között Jád Mordecháj régi vevőkre számára. A kibuc munkaerő hiánya miatt volt kénytelen eladni a jól menő üzemet.

A megállapodás szerint minden dolgozó, aki a hivatallal együtt lakást cserél és Jeruzsálembe költözik, a két város közötti lakásárak különbözeteinek megfelelő állókölcsönt kap, amelyet öt év múlva kell visszafizetni, ha az illető állami szolgálatban a fővárosban marad. Ezt az állókölcsönt személyenként 80 ezer sekeltre becsülik. További 100 ezer sekelt, tíz évre szóló kölcsönt is jár.

Efrájim Silo belügyminisztériumi tisztviselő, aki a miniszterközeli bizottságban a jeruzsálemi ügyek felelőse, kijelentette, hogy a most aláírt megállapodás nyomán lehetőség nyílt további minisztériumok, illetve minisztériumi osztályok átköltöztetésére a fővárosba. „Az egyezmény bizonyítja, hogy a dolgozókat nem éri anyagi kár és lakás-feltételek sem romlanak az átköltözés nyomán.”

## AZ ELSŐ IZRAELI BIROSÁG SOMRONBAN

A Chevron melletti Kirját Árbán a napokban megnyitott Judea és Somron első izraeli bírósága. A bíró tisztségét Á. Ben Hádúr jeruzsálemi ifjúsági bíró látja el. A hivatalos megnyitót követően egy órán belül az új bíróság megtartotta első ülését.

Somronban, vagyis a katonai közigazgatás alatti területen, mert nem akarta, hogy a nyilvánosságban anektálásnak, vagy legalábbis az izraeli törvény hatásköre ki terjesztésének magyarázzák ezt a lépést. Most azonban a Kirját Árbán létesített bíróság után további izraeli polgári bíróságot nyitnak Somronban, a Söchem melletti új zsidó települések egyikén.

## LELEKGYÓGYÁSZATI KÖZPONT MIZRÁN

Az Akkó melletti Mizrában működő elmebeteggyógyintézetet rövidesen a Gállit szolgáló körzeti lélekegyógyászati központnak szervezését megelőzően a Marsell Aszácl professzor elnöklété alatt álló szakmai ellenőrző bizottság pozitív hangú jelentést készített.

ismét a Mizrái kórházba küldték gyógykezelés céljából a lelki zavarokban szenvedő katonákat.

A Mizrá elmebeteggyógyintézet át-szervezését megelőzően a Marsell Aszácl professzor elnöklété alatt álló szakmai ellenőrző bizottság pozitív hangú jelentést készített.

Az egészségügyi minisztérium elhatározta, hogy a Mizra elmebeteggyógyintézetnek visszaadja a pszichiátriai kórháznak járó összes funkciókat, beleértve a zárt elmeosztály megnyitását. Ezekre a lépésekre csak azután került sor, hogy a gazdag múlttal rendelkező kórházat átszervezték a több, mint egy évvel ezelőtt megindult panaszszólon nyomán. — Mudán professzor, egészségügyi államtitkár felszólította a hadsereg orvosi alakulatait, hogy a jövőben

Az egészségügyi államtitkár közölte, minisztériumának elnökét szándéka, hogy július idejétől megkezdje az akkori ideiglenes elmebeteggyógyintézet betegeinek átszállítását Mizrába. Az államtitkár bejelentette, hogy az Akkón őrzött és kezelt 140 beteg közül a 120 főnyi személyzettel együtt 60 beteget Mizrába visznek, a többi pedig Tirát Hákár melba és Säär Menáseban levő elmebeteggyógyintézetekben helyezik el.

# A PROFIK és a választó bölcessége

Kezdetben volt az ideál és az idealisták. Utánuk jött az ideológia és az ideológusok. Az utóbbiak kézenfogták az idealistákat és elvezették őket az eszményi megvalósítás útjára. Minden tekintetben vonatkozik ez a közéletünkre, s annak néhány hőszere.

Most, amikor a választási dzsungelben körülnczünk, megdöbbenve kérdeztük, hová lett az ideál, az ideológia és milyen mesgyékét járnak az idealisták és ideológusok, akik közül sokan most úgy váltják eszmei célkitűzéseiket, mint az ingüket.

De, hová lett a tavalyi hó? Kérdjük talán azokkal, akikben még megmaradt az önrtekeles, az önmegbecsülés és az elvi ragaszkodás némi szikrája, tekintet nélkül arra, hogy előzőleg hányszor váltottak pártot és mozgalmat, hosszabb-rövidebb közéleti pályafutásuk során.

Smuel Támir volt igazságügy-miniszter, aki három éven át szoros együttműködött a Likuddal — mondjuk ki nyíltan — a Likud vezetősége valósággal szembe fordított, amikor kérte, hogy vegyék fel a párt soraiba és jelöljék posztibilis helyen. Támir megértődött, nem alakított új pártot, ideiglenesen visszavonult.

Kerek két évtizedes közéleti pályafutása során kétszer volt a Chéru mozgalom tagja, majd megalapította a „Mistar Chádás” (Uj Rend) mozgalmat. Kétszer volt az ugyancsak általa alapított Szabad Központ tagja, de a Likudnak, a Sinuinak, s legutóbb az ebből kivált Demokrata pártnak volt tagja. Ki tudja milyen politikai karrier vár rá.

Slomo Támir üzletember a DÁS tagjaként kezdte, majd megalapította az egytagú „Achvá” mozgalmat, s úgy döntött, hogy átmeneti időre visszatér biztosító társasága élére, mert ez a vállalat biztosabb a közéleti fordulatoknál. Végső elhatározása előtt több nagy parthoz fordult Eljáhu, de egyiknek sem kellett a szolgálata.

Smuel Támir után Eli Dáán (32), aki Áskelon fiatal és aszilis polgármestere a legjobb nélda a hivatásos, illetve a karrierista politikusokra. Az ugynevezett keleti törzsek ifjúságát képviselő „Odéd” mozgalom egyik vezetője volt és innen került a DÁS-ba. Az utóbbi párt felbomlása után pártfogó nélkül maradt és ezért egyidejűleg társult Simon Perrezzel, a Máárách vezetőjével és Dávid Lévi (Likud) építkezési miniszterrel.

Amikor úgy látta, hogy nem kerülhet „biztos helyre” az egyik nagy párt listáján sem, megyergette a Vallásos Nemzeti Pártból kivált Áháron Ábu Cháccrá vallásiügyi miniszter „TAMI” nevű új listáját, ahol a keleti törzsek védelmének szükségességét hirdette, a szabadalvú DÁS programja után. Hiába, mert mandátumhoz nem jutott.

Ugyancsak a TAMI listán volt Áháron Uzán, a Máárách volt földművelésügyi minisztere, aki 120 kilójával képviselte a keleti törzseket. Most csak az a kérdés, hogy mit keres a „mápjnyik” Uzán ebben a vallásos politikai keretben.

A hivatásos politikusok egyik eklatásos képviselője Mose Dáján, aki egyedül jutott be az általa létesített „TELEM” vezetőiből. Dáján a Mápájban kezdte, majd csatlakozott a Dávid Ben Gurion által alapított és időközben megszűnt RAFI-hoz. Utána Munka-

párt-i lett, később a Máárách tagja és innen 4 évvel ezelőtt kiválva csatlakozott Menáchem Begin Likud-kormányához, amelynek három éven át külügyminisztere volt. Smuel Támirral szemben, aki a jobboldali mozgalmak bűvő körében keringett, Dáján kissé cicaakkos utat tett meg a baloldali Mápájtól, a jobboldali Likudig.

Egészen más kategóriába tartozik Aszáf Jáguri képviselő, aki tulajdonképpen Egyiptomnak, helyesebben hadifogságának köszönheti, hogy négy évvel ezelőtt bekerült a Kneszthe. A „megboldogult” DÁS-ban kezdte. Néhány hónappal ezelőtt, amikor sikertelen kísérletet tett a Likudnál és a Mááráchnál, sőt állítólag Dájánnak sem kellett (amit határozottan tagad), elhatározta, hogy „JÁAD” nevű mozgalommal próbál szerencsét. A választók leseperték a politikai térképéről.

Jicchák Jiccháki, a Jágurihoz hasonló utat tett meg. Emelje fel kezét, aki emlékezik a „Slomcion” mozgalomra, amelynek sikerült két képviselőt behozni a 9. Kneszthebe? „Az egyik képviselő Áriel Sáron földművelésügyi miniszter volt, aki nyomban a választások után belépett a Chéru mozgalomba, bár politikai karrierjét a Liberális pártnál kezdte, ahol főleg a Likud felállításának szorgalmazásával tűnt ki.

A másik képviselő Jicchák Jiccháki volt, aki ezt követően „Jiszráél Achát” néven önálló listát képezett a Knesztheben. Most lekerült a politikai színpadról.

A fentieknél is tanulságosabb Hilél Seidel, Akivá Nof, és Jicchák Perec aránylag veterán képviselők sorsa. Ez a „három testőr” konkrét ígéretet kapott Menáchem Begin miniszterelnöktől, hogy „biztos” helyen jelölik őket a Likud képviselői listáján.

A választási lista elkészítése idején csodaszámba menő eset történt: a Likud közönlönja elutasította Begin javaslatát. A Chéru és a csatlós pártok karrierjében először esett meg, hogy csaknem egyhangulag „szembeszálltak” Begin javaslatával, amely az eddigi gyakorlat szerint vitat hatatlan narancsnak számított.

Hilél Seidel éveken át a független liberálisokat képviselte a Knesztheben és amikor a rotáció szerint nibenni kellett volna „ACH-OT” néven mozgalmat alapított, még az előző választások előtt a Likudhoz csatlakozott és így annak listáján bekerült a Kneszthebe. Az elmúlt négy évben néha renitenskedett és most megkapta a büntetését.

FUCHS AVRAM

## ARANYKOR KLUB

### Kirándulók figyelmébe!

Örömmel közöljük, tagjainkkal, barátainkkal Izraelben, az USA-ban, Kanadában; önkéntes, díjazásmentes munkában dolgozó megühdött vezetőink nevét: Elnök: Müller Jicchák, alelnök: Frigyes Lilly, adminisztratív főtitkár: Leichter Eil, főpenztáros: Ezi-kovits Pülöp, ellenőrző bizottság: Grün Mauda — Farkas J. (Konfeld).

Klubunk a nyári hónapok alatt 18, heti háromszor: vasárnap, kedd, csütörtökön délután fél 3-6 óráig áll az érdeklődők rendelkezésére! Könyvtár, — heti egyszer, vasárnap: fél 3-tól — fél 5-ig.

Felfogadási ügyekben, és telefonhívásokat, kérjük vasárnap, kedd csütörtök: fél 3-tól — fél 5-ig eszközölni! Termékekben léghűtés! Szerény vendéglátással és színtel, segíténi kész, igaz zsidó szívvel várunk minden érdeklődő (nem isgokat is) és külföldi, itt vendégeskedő testvéreinket, — hogy személyesen is meggyőződhessenek az Aranykor-klub második otthon nyújtó - munkájáról! Jézeyezse fel: Aranykor-klub, — Kállischer U. 48. magas földszint. (A Náciét Benjámin U. 32-nél befordulni) Telefon: 656-764 (csak: vas, kedd, csüt. fél 3-tól — fél 5-ig) Levélcím: Tel-Aviv P.O.B. 11573 (61114).

1981.VII.5

3



## Jeruzsálemi nyugdíjas egyetemisták

— A harmadik évfolyam —

Az idén nyílik meg Jeruzsálemben, a Héber Egyetemen harmadszor a nyugdíjasok, illetve az 50 éven felüliek évfolyama. Az elmúlt tanévben több, mint 100 idősebb hallgató tanult együtt a fiatalokkal.

A jeruzsálemi Héber Egyetem szívesen látja falai között az idősebb hallgatókat. Eredetileg a nyugdíjasok számára létesült ez a különös fakultás, de ma már a nyugdíj előtti évfolyamokhoz tartozók számára is lehetővé teszik a bekapcsolódást.

A harmadik év előtt nincs fontosabb annak megjegyzésénél, hogy a tavalyi hallgatók nagy része az idén folytatja tanulmányait.

### LEHET VALOGATNI

Mi az értelme ennek a kezdeményezésnek? Világszerte felismerték, hogy az öregkor káros jelenségei kevésbé érzékelhetők, ha az idősebb emberek hasznosan töltik az idejüket. Nos, az érdekeltek válogathatnak. Van, aki társadalmi munka iránt érdeklődik, mások a régi munkahelyükre járnak be és ott dolgoznak napi néhány órát — de sokan a tanulást választják.

Mit érdemes tanulni? Nyelveket, irodalmat, fizikát, kémiát, filozófiát. Olyan tanterveket, amelyek alaposan igénybe veszik az idős ember szellemi képességeit, s ilyen értelemben fiatalító hatásúak.

— Csak egyetemen érdemes tanulni?

— Erről szó sincs. Megteszi, ha beiratkozunk valamelyik szívesen látja falai között az idősebb hallgatókat — de az egyetemnek van egy nagy előnye. Ott szakszerűen szervezik meg a nyugdíjasok évfolyamát és gondoskodnak a hallgatók fizikai, szellemi — illetve lelki igényeinek megfelelő kielégítéséről.

Ezért tanácsos, hogy aki csak megoldhatja, iratkozzék be az egyetemre.

A jeruzsálemi Héber Egyetem a bölcsész-kar dékánját, Nechemja Lévi-Cion professzort bízta meg a nyugdíjasok évfolyamának megszervezésével és irányításával.

### RENDES HALLGATÓK

— Kezdetben vendéghallgatók voltak nálunk az idősebbek, de kiderült, hogy ennek semmi értelme. Ma az a helyzet, hogy rendes hallgatóknak tekintjük

## Ha az elnök nyugdíjas

Az Egyesült Államok volt elnökéről szól az alábbi tudósítás. Jimmy Carter visszavonult családi kúriájába, a Georgia államban lévő Plains városába, ahol családi földbirtokuk van.

A világ úgy tudja, hogy a Carter család, de ez nem a teljes igazság. Hogy a Carter család, de ez nem a teljes igazság. Hogy a Carter család, de ez nem a teljes igazság.

Ö, a nyugalmazott elnök már nem foglalkozik a gazdaság irányításával. Carter ír.

Az emlékiratát írja. A könyv bizonyára nagy siker lesz, el is adta „lábán”. Ez azt jelenti, hogy a kiadó — a bevétel arányának megfelelően — előre kifizette Carternek a várható honorárium jelentős részét. Összesen több, mint egy millió dollár íti a mar-

őket. Minden kedvezményt megkapnak, akár csak azok a diákok, akik fiatal korban tanulnak és készülnek a vizsgára, illetve az életre.

— Az idősebb emberek mire használják majd fel, amit az egyetemen tanulnak?

— Arra, hogy az életük tartalmasabbá, szebbé válik a tudás által. Ők már nem akarnak ilyen, vagy olyan állást elnyerni — ilven értelemben versenyen kívül állnak —, csak a maguk énlítésére tanulnak. Nem lenne helyes lekicsinyelni ennek a jelentőségét. Mi az egyetem illetékes vezetői inkább nagyon is pártolják a vállalkozást és az a megismerésünk, hogy jó ügyet szolgálunk...

— Tandíjat fizetnek a nyugdíjas hallgatók?

— Fizetnek, de inkább azt mondanám, jelképes az összeg. Olyan jelképes, hogy mindenki meg tudja fizetni.

— Elíthat-e a nyugdíjas hallgató a diplomáját?

### AKI KOMOLYAN VESZI

— Ha komolyan veszi a tanulást és nem csak szórakozásból, illetve időöltésből foglalkozik az anyaggal, diplomához is juthat. Persze, akkor vizsgáznia kell és a vizsgáztatás idején nem vagyunk, nem is lehetünk tekintettel a korra. Ha tud, átme-gya a vizsgán, ha nem tud — elbukik. Persze, meg kell mondanom, nem mindenki vizsgázik. Az se baj. Sokan megtanulják az anyagot, de a vizsga izalmait nem vállalják. Így is elér-tük a célunkat, mert lelki és szellemi értelemben gazdagítottuk hallgatóinkat.

— Elforgult, hogy kifejezetten tehetséges hallgatókra figyeleltek fel az idősebbek között?

— Nem is egyszer. Ilvenkor sajnálkozunk, hogy már nem fiatal az illető. Mert különben az egész hazai tudomány büszke lehetett volna rájuk...

— Hol kell jelentkeznie annak, aki októbertől be akar kapcsolódni a tanulásba?

— Jelentkezzenek az egyetemen, a Scopus-hevi Martin Buber intézetben. Megadok egy telefonszámot is: 889444. Mindenki-nek szívesen kiadunk tájékoztató anyagot. Még csak egy szót: egyetemen mindenkinek érdemes tanulni. A mi tanfolyamunk bizonyítja, hogy idősebb korban is érdemes.

## Egy szakember szerint

### »Elsősorban a természet gyógyít!«

Egy tel-avivi „természet-orvos” szerint a gyógyulást elsősorban nem gyógyszerektől, hanem a természet által kínált anyagoktól kell várjuk.

— Ez különösen az idősebb emberekre vonatkozik. Az ő szervezetük már nehezebben bírja a sok gyógyszert. Jól tudom, magam is közelebb vagyok már a hetvenhez, mint a 65-höz.

Az orvos ezután így folytatja: — Csak akkor vegyünk be gyógyszert, ha nagyon betegek vagyunk, és az orvos kifejezetten ragaszkodik hozzá.

— És különben?

— Mindenek előtt tartózkodjunk sokat a szabad levegőn és mozogjunk. Séta, uszás. Könnyű atlétika. Jobb, mint bármilyen paktaszer.

— Továbbá?

— Ne együnk semmi zsiradékot és lehetőleg kevés húst.

— Mit ajánl?

— Sok zöldséget és gyümölcsöt. Nyersen. Ha kifőzzük a zöldséget, mindig igyuk meg a levét is. Csak így egészséges.

— Hogyan éljen az idősebb ember?

— Este fekjűdjön le korán, „a tyukokkal”. Reggel korán kell ébredjen, mert akkor kellemes a séta. Reggelizni csak utána reggelizzünk.

— Mit?

— Tejterméket, zöldséget, kevés kenyeret, gyümölcsöt.

— Kávét?

— Kevés kávé. Ha erős, tejjel lágyítsuk.

— Mit ebédeljünk?

— Levest, kevés húst, sok főzeléket, nyers salátát — sokat, sokfélét —, gyümölcsöt. Nyersen, nem kompót formájában.

— Vacsora?

— Aludt tej, zöldség, gyümölcs. Semmi esetre sem tanácsos nehéz ételeket fogyasztani vacsorára, még akkor sem, ha vendégségben vagyunk. És egy további tanács: ne vacsorázzunk közvetlen lefekvés előtt. Előbb sétáljunk fél órát.

Az orvos végül a következőket mondotta:

— Nemrég megalakult egy mozgalom, amely a szép egészséges öregség jelszavát irta a zászlajára. Aki tudni akarja, hogyan éljen, miként őrizze meg az egészségét, az forduljon a jeruzsálemi központhoz — telefon 02-415650 —, vagy írjon az alábbi címre. Jeruzsálem, POB. 1500 — és küldjön a borítékban válaszbélyegét.

— Kik válaszolnak a levelekre?

— Szakemberek, akik felelősséggel foglalkoznak minden hozzájuk forduló problémájával.

## Egy szakácsnő emlékiratai

Minden szakácsnőnek lenne egy érdekes emlékiratkötet megírására, de nem minden nyugalmazott szakácsnő ragadott. Rosemarie Bushov kivétel, de ezt a nem mindennapi munkahelye is indokolja. A szauidai királyi család házvezetője volt.

— Megöregedtem, nyugalmam vonultam, s a végkielégítésem összegéből futotta arra is, hogy kiadjam az emlékirataimat — mondotta a szakácsnő nyugatnemet újságírók előtt.

A könyve Frankfurtban jelent meg.

— Azt tapasztaltam, hogy a szauidai társadalom ezer évvel van elmaradva az európaítól. Talán még keveset is mondtam. A munkámat megbecsülték, jól meg is fizettek, de nem lehetett becsületesem, mert nő vagyok. A nőket szintem nem is veszik ott ember-számba...

A szakácsnő a palota elkülönített szárnyában lakott, mert a főszárnyban férfiak éltek, azokkal nem tölthette az éjszakát egy fedél alatt.

— Hazugságra, szemforgatásra épül a szauidai társadalom — mondja a szakácsnő meglepő érettséggel.

Egy újságíró megkérdezte: — Mi az igazság a három körül?

— En jól ismertem a királyi udvar háremhölgyeit. Egyik-másikkal össze is barátkoztam. Ne gondolják, hogy szépek. Csak kedvesek. Az idő nem múlik el felettük sem nyomtalanul. Nagyrésztük az előtt rabszolga volt és ma is ennek megfelelően bánnak vele.

Végül hozzáfűzi:

— Ne feledjük, hogy Szauidában csak 1962-ben törölték el a rabszolgaságot. Olyan ez történelmi mértékkel mérve, mint ha tegnapielőtt történt volna...

## KÉT ARGENTIN ORVOS SZERINT

### A cukor csodaszer

Dr. Leon Harsage és dr. Julio Montenegro — két argentinai kutató orvos szerint a cukor csodaszer, csak tudni kell, hogyan éljünk vele.

A két orvos újságírók előtt ismertette évekig tartó kutató munkájuk eredményét:

— Ha bőr-sérülésekre egyszerű fehér cukrot rakunk, a gyógyulás folyamata meglepően felgyorsul. Ezen kívül a cukor által nem csak gyors lesz a gyógyulás, de láthatatlan marad a forradás helye. A cukor ugyanis bizonyos értelemben természetes tápanyaga a bőrnek.

Hozzáfügték, hogy kisebb mértékű sebeknél nincs szükség a seb bevarrására. A cukor összeforrasztja a sebet...

Elejét veszi a cukor fertőzéseknek is. A sebészeti eljárásban valódi csodaszer — mondták.

— Mi ennek a magyarázata? — kérdezték az újságírók.

— Nem tudjuk. Egyelőre legfeljebb feltevéseink vannak. Biztosat csak később fogunk tudni. Folytatjuk a kutató munkát — hangzott a felelet.

— Hogyan jöttek rá, hogy a cukornak gyógyító hatása van? A két orvos válasza meglepte az újságírókat:

— Az indiánok csodaszernek tekintik. Tudunk arról, hogy egy indián öregasszony, aki titokban varáslattal foglalkozik, minden betegét cukorral gyógyítja. De eszünkbe sem jutott kipróbálni. Míg aztán 5 évvel ezelőtt behozták a kórházba egy 14 éves lányt, aki olyan súlyos égési sebet szenvedett, hogy meghalt volna.

— Milyen további tapasztalatot szereztek?

— A kórházunkban számos bőrtörvényt embert kezelünk a bőrosztályon. Olyan embereket, akik a bőrtörvényben súlyos bőrfertőzést kaptak. Nos, a cukor minden fertőzést meggyógyítja a bőrről.

— További terveik?

— Kidolgozzuk az eljárást, szeretnénk pontos tudást szerezni arról, hogy mi a gyógyító hatóanyag a cukorban. És terveink között szerepel, hogy a gyógyításra felhasznált cukrot egy bizonyos antibiotikummal keverjük. Ez lesz tehát gyógyászati értelemben a „dusított cukor”.

## A HAIFAI MOZIK MUSORA

ORAH — A KÉK LAGUNA  
ÁRMON — MICSODA APA  
ÁCMON — BRONX NEGYED  
RON — AZ ISTENEK TOMBOLNAK  
AMPHI — A MUNKÁT NEM NEKÜNK TALÁLTÁK KI

## POSTAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉRE!

1981 július 1-től

1 havi előfizetés

az UJ KELETRE

97.50 sekel

értéktöbblettel

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget ezen az áron fizessék be a hónap elején.

A kiadóhivatal

## LIKUD VAGY MÁRÁCH?

Ők nem törődnek az egészségével, tehát törődjön Ön!

Töltsön európai stílusú vakációt Zichron Jákobban. Tudta-e, hogy már csak néhány hely maradt a nyárra és az ünnepekre a zichron jákovi BET MÁJMON szállodában?

Igyekezzen, mert kellemes légkörben töltheti szabadságát. (Elfogadjuk a pénzügyminisztérium beutalását.)

Az ár kétágyas szobában személyenként 1981 július 15-ig teljes panzió 350 sekel; félpanzió 290 sekel. Alvás és reggeli 200 sekel. Felár egyágyas szobához 112 sekel.

Helyrendelés telefonon, 063-90212 számon, lehetőleg este. Kérjük türelemmel várni, amíg jelentkezünk.

# Arthur Hailey Repülőtér

58.

A biztosító által összeállított feljegyzés, tartalmazott még néhány pontot, de Mel úgy érezte, hogy eleget mondott. Mellesleg a kihagyott pontok nem is voltak túlságosan meggyőzőek. Már meg bánta, hogy néhány pillanattal előbb megemlítette a csomagte-  
rekkel kapcsolatos ötletet. Kinek lenen hasznára a túlsúly, gondol-  
ta, az utasoknak, a légitársasá-  
goknak vagy főleg a légi utasbiz-  
tosítást forgalmazó érdekeltsé-  
geknek? A többi argumentum vi-  
szont eléggé hatásos volt.

— Így hát arról kell döntenünk  
— vonta le a következtetést —  
hogy néhány feltételhez indit-  
tatva megfosszuk-e a közönséget  
egy olyan szolgáltatástól, amelyet  
egyértelműen igényel.

Mikor Mel újabb elfoglalta a hely-  
t, Mildred Ackerman szólt  
meg azonnal.

— En nemet mondok! — Azzal  
győzedelmes tekintetet vetett Ver-  
non Demerestre.

A vezetőség majdnem teljesen  
mellőzve a formáságot egytér-  
tett vele, majd az ülést folytatását  
délutánra halasztották.

Kint a folyosón Vernon Deme-  
rest megvárta Mel.

Üdv. Vernon — szólt meg  
gyorsan Mel, hogy megelőzze só-  
gorát. — Remélem, nincs harag.  
Még barátok és rokonok közt is  
előfordulhat véleménykülönbség.

Tulzás volt „barátokat” mon-  
dania. Mel Bakersfeld és Vernon  
Demerest sohasem bírták egy-  
mást: az egyetlen kapcsolat köztük  
Demerestnek Sahar-val. Mel  
nővérével kötött házassága volt.

— Tudod te jól, hogy igenis  
van harag — mondta Demerest.  
Dühe már elpárolgott ugyan, de  
a tekintete kemény maradt.

Az ülésteremből kiszállingózó  
vezetőségi tagok kíváncsian néze-  
gették őket. Mel csatlakozni ké-  
szült hozzájuk, hogy együtt ebé-  
deljenek.

— Könnyű a magad fajta föld-  
hözragadt, íróasztalhoz láncolt  
tyukeszűeknek — folytatta me-  
gvetően Demerest. — Ha annyit  
lennél a levegőben, mint én, más-  
képp gondolkodnál.

— Nem íltem mindig íróasztal-  
mellett — válaszolt élesen Mel.

— Az Isten szerelmére, ne  
jársz meg nekem a veterán hőst.  
A magasságod jelenleg zéró, ezt  
az észjárásod is bizonyítja. Ha  
nem nullán lennél, te is úgy lát-  
nád a biztosítási ügyet, ahogy  
minden, magára valamit is adó  
pilóta látja.

— Nem „önimádót” akartál  
véletlenül mondani? — Ha Ver-  
non becsümlő választ akar, meg-  
kaphatja, gondolta Mel. Idegenek  
már nem hallhatták őket. — Ve-  
letek, pilótákkal a leggyorsabb  
a baj, hogy annyira félteléneknek  
kényszerítet magatokat, hogy végül  
az avatokat is csodálatos valami-  
nek hiszitek. Pedig nem az. Néha  
úgy érzem, teljesen meehuggan-  
tatok a ritka levegőben való  
úszásról, miközben az automa-  
ta nitro vézi helyettesít a mun-  
kát. És ha valaki túlságosan egy-  
értelmű, de a tételtől elantó  
véleményrel jelentkezik, úgy visel-

kedtek, mint a sértődött kölykök.

— Ha valaki gyerekesen visel-  
kedik — mondta Demerest —,  
akkor most éppen te vagy az. Rá-  
adásul nem is vagy őszinte.

— Hát ide figyelj, Vernon...  
— Őszinte véleményről be-  
szélsz — vicsorogta Demerest. —  
A fenét volt a véleményed őszin-  
te. A biztosító jegyzeteiből pus-  
kázta. Láttam a kezében, és tud-  
tam, hogy az, mert nálam is volt  
belőle egy példány. — Rácsapott  
a kezében tartott papírcsomóra.

— Annyi tisztesség sem volt ben-  
ned, hogy legalább felkészültél  
volna arra, amit mondani fogsz.

Mel elvörösödött. Rajtakapta a  
sógora. Tényleg felkészülhetett  
volna a beszédre, vagy legalább  
átfogalmazhatta és ujrágépet-  
hette volna a biztosító jegyzetét.  
Igaz, hogy az ülést megelőző na-  
pokban a szokottnál is elfoglal-  
tabb volt, de ez nem mentéség.

— Egyszer méz csunyan meg-  
báno, amit csináltál — folytatta  
Demerest. — És akkor én leszek  
aki emlékeztetni fog a mai napra.

Addig is kibírom, hogy csak ak-  
kor lássalak, amikor feltétlenül  
szükséges.

Mielőtt Mel válaszolhatott vol-  
na, sógora sarkon fordult és ott  
hagyta.

Most a repülőtér központi csar-  
nokában, Tanyával az oldalán,  
Mel arra gondolt — mint már any-  
nyiszor az eset óta —, hogy a  
Vernonnal való összecsapását ta-  
pintatosabban is elintézhette vol-  
na. Nem mintha most már egvet  
értett volna vele; semmi okot  
nem látott véleménye megváltoz-  
tatására. De az eljárása igazán le-  
hetett volna tanitatosabb. A ta-  
pintatlanság Vernon Demerest  
tulajdonsága.

Azóta nem is találkoztak egy-  
mással: a Vezetőségi Tanács ülé-  
se óta Mel a repülőtéri kávézó-  
ban történt, ma esti találkozás-  
nak alig nevezhető alkalommal  
látta először a sógorát. Mel soha  
nem volt közelebbi kapcsolatban  
a nővérével, Sarah-val; csak rit-  
kán látogatták meg egymást. De  
előbb-utóbb találkozni fog Deme-  
resttel, és akkor számon kéri  
rajta a mai kemény hangu, rossz  
indulatúan megfogalmazott hóbi  
zottsági jelentést, amely kétsé-  
gkívül Vernon ellenségeskedésé-  
nek a szüleménye.

— Ha tudom, hogy ennyire el-  
gondolkozol és eltávolodsz tőlem  
— szólt meg Tanya —, meg sem  
említem azt a biztosítási bulit.

Bár az emlékek másodnerekek  
alatt villantak keresztül Mel a-  
gyán, ez a megjegyzés újból me-  
gvőzte arról, hogy mennyire ér-  
zékeli Tanva mindazt, ami vele  
történik. Senki nem tudta így  
megosztani vele a gondolatait.

Érezte, hogy Tanya az arcát  
figyeli nyugodt, megértő tekintet-  
tel, de a nyugalma alatt ott bu-  
kál, lobbanásra készen, az érzéki-  
ség. Egvmás mellett álltak, de  
Mel hirtelen még közelebb szeret-  
te volna huzni magához a nőt.

— Dehogyan távolodtam el tő-  
led. Éppen ellenkezőleg, sokkal  
közelebb kerültem hozzád — vá-  
laszolta Mel. — Nagyon kívánlak  
ebben a pillanatban. — Majd, a-  
mint tekintetük találkozott, hoz-

zátette: — Minden értelemben.

— En is téged — mondta  
Tanya a rá jellemző nyíltsággal,  
és kissé elmosolyodott. — Már na-  
gyon hosszú ideje.

Mel a legszívesebben azt felelte  
volna, hogy menjünk el azonnal  
kettesben, és keressenek valami  
nyugodt helyet, ahol együtt lehet-  
nek... talán Tanya lakásán...  
és pokolba a következményekkel!  
Aztán belenyugodott abba, amit  
jól tudott. Most nem mehet el.  
Még nem.

— Később majd találkozunk —  
mondta. — Még ma éjjel. Fogal-  
mam sincs, hogy mikor, de talál-  
kozni fogunk. Ne menj haza nél-  
külöm. — Meg szeretne volna ra-  
gadni és magához szorítani az  
asszonyt, de nem tehette minden-  
ki szeme láttára.

Tanva kivujtotta a kezét, uj-  
jai könnyedén megérintették a  
férfié. Mintha áramkör zárult  
volna.

— Várni fogok — válaszolta.  
— Addig fogok várni, ameddig  
akarod.

Egy pillanat múlva eltűnt a

Trans America pultjai előtt tüle-  
kedő sokaságban.

6.

Akármielyen határozott volt fél-  
órával korábban, a Mellel folyta-  
tott telefonbeszélgetés során,  
Cindy Bakersfeld nem tudta, mit  
tegyen. Kimenjen a repülőtérre,  
vagy inkább ne?

Az Archidonaí Gyermekegélye-  
ző Alapítvány barátainak koktélt-  
partiján a bábeli hangzavarban  
Cindy nyugtalanul mérlegelte,  
hogy melyiket válassza a két lehe-  
tőség közül. A telefonbeszélge-  
tésig egyik társaságtól a másikig  
vándorolt, lelkesen csevegett, is-  
merősökkel találkozott meg ismer-  
etségeket kötött, de aztán vala-  
mielyen okból Cindy kezdte egyre  
jobban érezni, hogy kísértő nélkül  
van itt. Sokkal jobban, mint más-  
kor. Néhány perce egymagában  
álldogált, elfoglalták a gondolatai.

Semmi kedve sem volt egyedül  
megjelenni a hamarosan kezdődő  
vacsorán. Tehát vagy hazamegy,  
vagy csakugyan felhajtja Melt,  
és vállalja a veszekedést. Mert tud-  
ta, hogy ez a találkozás veszeke-  
dést, sőt talán megmásíthatatlan  
kimenetelű, végső összecsapást je-  
lentene köztük. Józán esze azt  
sugta, hogy hamarosan ugys min-  
denképpen bekövetkezik a dolog,  
tehát jobb lenne már most tulesni  
rajta, hiszen ugys lesz még a sza-  
kítás után rengeteg elintézniva-  
lójuk. Tizenöt évi házasságot  
nem rázhat le magáról az ember  
ugy, mint egy használt műanyag  
esőkabátot.

(Folytatjuk)



VASÁRNAP

- 17.30: KIS LAK A PRÉRIN — „Haza, haza” — I. rész (Színes)
- 18.32: MAGGIE MOORE — „A betörő” (Színes)
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: „SZÜLŐFÖLDEM” — Levezeti: Méir Sálév.
- 20.55: Balesetmegelőzés
- 21.00: MÁBÁT HIRNAGAZIN
- 21.30: AMI A HIREK MÖGÖTT VAN — Aktuális kérdésekről.
- 22.05: LOU GRANT — „Tűz” (Színes)
- 22.55: „PÁRFESZÉD” — Dr. Szidrá Háezráchi beszélget Smuél Pizár jogással és íróval.
- 23.25: „SZAPPANTRUBOROK” — A sorozat újabb filmje (Színes)
- 23.50: Fegy mondat a Szentírásból. — ÉJFEL ELŐTT — híresszefoglaló.
- ISKOLATÉVÉ
- 9.00: Mire fel?
- 9.30: Rajzfilm
- 9.40: Az erdő mesél
- 10.00: Angol
- 10.20: „Heidi, a hegyek lánya” I.
- 10.45: A cápák
- 15.30: Délutáni előadás
- 17.00: Színházi muzika



1981. július 5. vasárnap  
5741. támuoz 3,

I. MÜSOR

- 7.07: Reggeli koncert, 11.00: Keleti dallamok, 11.30: Szabadegyetem, 12.05: Dvorák művek, 13.00: Könyvi és klasszikus, — 14.10: Gyerekeknek, 15.25: Közel keleti magazin, 16.05: Vasárnapi muzsika, 17.35: Oléknak, 20.05: Szabadegyetem, 20.35: Kamara hangverseny, 23.00: Gondolatok, 0.10: Hangok a messzeségből, — 1.10: Hátkv.

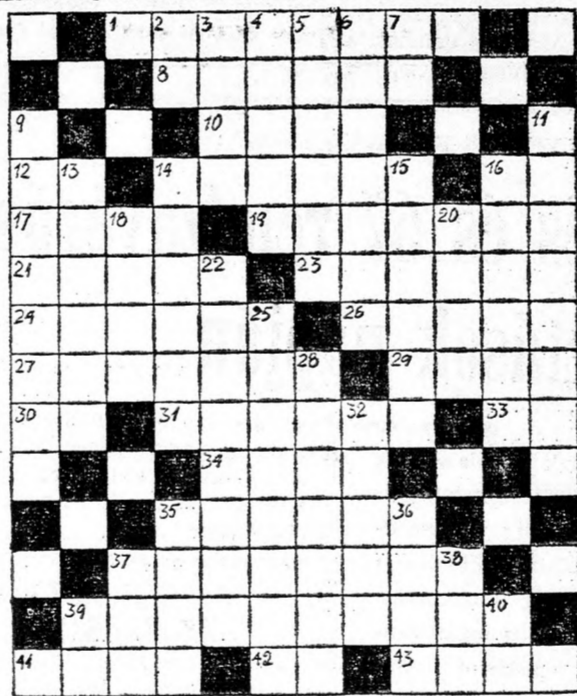
II. MÜSOR

- 8.05: Reggeli zenés magazin. — 12.05: Dolgozóknak, 12.30: Sport, 14.10: Szórakoztató műsor, 16.10: Közvetlen kapcsolat, 17.10: Nyári találkozás, 18.05: Vallásügyi magazin, 19.45: Sport, 20.10: Dalok a szülői házból, — 21.05: Fuvószenekarok, 22.05: Könyvszemle, 23.05: Művészeti magazin, 1.10: Hátkv.

A HADSEREG RÁDIÓJA

- 9.05: Éppen most, 11.05: Mint egykor, 12.05: Izráeli nyár, — 14.05: Kettőtől négyig, 16.05: Dél után négykor, 18.05: Sportma-  
gazin, 19.05: Dalparádé, 21.05: Szabadegyetem, 22.05: Klasszi-  
kus lemezek, 23.05: A választá-  
sok után, 0.05: Éjjeli madarak,  
2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

## KERESZTREJTVÉNY 437



VIZSZINTES: 1. „Legnagyobb”  
nagykövetünk, becenevén, 8. Elég  
hosszú a kanala, 10. Ce’ ....  
ahogy lesz, úgy lesz, — 12. Tied  
egyenmüi, 14. Dublinben készült  
whisky, ékezettel, 16. Hangtalan  
gáz, 17. .... Chin, kínai város, —  
19. „Az” Ilona vezetéknéve, —  
21. Hanna, a 19-es kortársa volt,  
23. Egoista, 24. ST-vel: kara-  
mella cukorka márka, 26. Aka-  
dályoz, 27. Fontos hajós kellek  
(O=Ó), 29. Női név, 30. Dátum-  
rag, 31. Jugoszláv város lakója,  
33. Basa egyenmüi, 34. Héber  
férfinév becéző, 35. A hatvanas  
évek izráeli labdarúgó sztárja,  
37. A „Dallas” című tévé-sorozat  
nemrég elhunyt apaszínésze, —  
39. Nyugtalan közép-amerikai ál-  
lam, 41. Autós igéje, 42. Kétfő, —  
43. Bibliai szomszédállam.

FÜGGŐLEGES: 2. Főbia egy-  
enmüi, 3. Kies romok közt van,  
4. Idegen női név, 5. Érmét ké-  
szíttető, 6. Izráeli villanvtársaság  
régí neve, — 7. Fény, héberül, —  
9. Szent Tamás idegen nevé, —  
11. Kfár Jászif ellenséges szom-  
széd falva, 13. Műanyag, — 14.

Figyelmeztette (T=TT), 15. Az  
én utcába való, 16. A Hágáná  
alapítója (Élijáhu), — 18. Kelet,  
északnyugat és észak angol röv.,  
20. L-pótlással: neves magyar  
politikusnő volt (Anna), — 22.  
P=el az elején: nemcsak finom,  
de szép gyümölcs is, 25. Állam-  
ügyész, 28. Szérum, — 32. Orosz  
város, végén felesleges betű, —  
35. Zenei hangsor, 36. Lovaglás,  
autóutazás angolul, 37. Fejlő-  
désben van, — 38. Vissza: neves  
izráeli magyarszarmazású karika  
turista, 39. Távolodás, 40. Vés.

BEKÜLDENDŐ

Vizszintes: 1. — 37. — 39  
Függőleges: 11. — 25. — 28

A 436. számú keresztrejtvény  
helyes megfejtései:  
1. TATCHER, 7. SIMENON,  
69. NURAJEV  
Függőleges: 12. NABUKOV, —  
15. CHANOCH BARTOV, — 23.  
STATÁRIUM

★

Nyereménykönyv:  
A NOTRE DAME TORNYAI

## 668 MILLIÓ SEKEL

### A KKL KÖLTSÉGVETÉSE

Erdősítés és földvásárlás a KKL idei főfeladata

A Keren Kájemet idei költség-  
vetése 668 millió sekel, vagyis  
122 százalékkal nagyobb az előző  
évi költségvetésnél. Mose Rivlin  
a KKL igazgatóságának elnöke,  
aki ezt bejelentette, elmondotta,  
hogy az előirányzott összeg 61.6  
százalékát vagyis 402 millió se-  
kelt földvásárlásra, illetve a meg-  
lévő ingatlanok fejlesztésére hasz-  
nálják. Hozzátette, hogy „a KKL  
költségvetése szerint egyetlen a-  
gorát sem költenek az 1967 júliu-  
s előtti ugynevezett zöldhatáron  
tuli települések létesítésére.

Ennek ellenére a KKL a kormá-  
ny rendelkezésére állította „Hi-  
manutá” nevű leányvállalatát,  
hogy az vásároljon földeket a  
zöld határon túl „A Keren Káie  
met zöldhatáron tuli tevékenysé-  
ge a kormány kérésére és költség-  
vetése segítségével történik” —  
mondotta.

Rivlin felfedte, hogy a KKL  
más pénzforrások felhasználásá-  
val — vagyis a költségvetés kere-  
tén kívül is — munkálatokat haj-  
végre a zöld határon túl és en-  
nek figyelembevételével a pénz-  
ügyi tevékenysége meghaladja az  
egy milliárd sekelit.

A KKL két fontos téren igyek-  
szik a pénzt felhasználni: erdő-  
sítés, valamint földvásárlás és fej-  
lesztés. Erdősítési célokra 144  
millió sekelit irányoztak elő és  
még 20 millió sekelit, amelyet  
más pénzforrásokból igyekeznek  
előteremteni. A KKL erdőinek te-

rülete megközelíti az egy millió  
dunámot, amelyből 600 ezer du-  
nám mesterséges erdő és több  
mint 300 ezer dunám természetes  
erdő és liget. Az államalapítás  
óta a KKL 145 millió fát ültetett,  
vagyis évenként átlag 3 millió fa  
csesmetét.

A költségvetési irányzat lehető-  
vé teszi, hogy a jelenlegi gazda-  
sági évben 45 ezer dunám földet  
állítsanak a mezőgazdák rendel-  
kezésére. Ezen kívül már megre-  
gő 144 település kibővítése és  
megalapozási munkálata is foglal-  
koztatja a KKL-t.

## HITACHDUT OLÉJ HUNGÁRIA

PETACH TIKVA

Töltőn egy kellemes napot. LEICHT-  
NER ELVÉL. Július 22-én, szerdán reg-  
gel 7 órakor, a Hébiná-tól, — 7.20-  
kor a ramát-gán „Rámá” moztól, — 7.30-  
kor Petach Tikván, a 51-es sávut vég-  
állomás terén.

PROGRAM: Zichron Jákob, Rothschild  
sírja — rózsakertje! Hatfa, Panoráma,  
Parsakert, Lochámé Házetot kibuc  
múzeum, Akó, Arab piac, tenger-  
parti Naharia: fürdés — pihenés, —  
rendezett tengeri strandon (2 óra) —  
Eos Hánika: fűgővasúttal a barlango-  
kba, uszonna a csodás tóteraszon! A  
vezetés végig magyarul! Légkűtéses, mo-  
dem, új turista autóbussz! — Számozott  
ülőknevet!

Rendkívül olcsó ár! 150 sekel!  
Csak LEICHTNER ELVÉL láthat eny-  
nevt egy nap alatt! Kérjük jegyzé-  
ket! — Jegylovótelt Petach Tikván:  
Klein Lachná, Mohilever u. 11. Telefon:  
912-755 (csak: 9-12-ig). TEL-AVIVBAN:  
Leichtner KH főosztály ont, az „Alur” —  
macvar espressóban; Allenby út 48. —  
Telefon: 659-221 — kizárólag: vas, kedd,  
délután, 10.30-tól — 12-ig! Hétfő, szerda,  
délután: 4-5.30-ig!  
A kirándulást nem az Aranycor-  
klub rendezzi!

## UJ KELET

REJTVENYPÁLYAZAT 437  
SZELVÉNY

1981.VII.5

5

